

協助你的來加親朋
詩晏亞預交款項票極為簡便
你最近是否預交款項票極為簡便
理定：無論何處來加，請與本行
代理人接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司。
費用：詩晏亞代為將票直接交付指定旅客，與你無涉。
清票：接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司。
Quon On Company 438 Main St. Vancouver, 4 B.C. (MU 1-103)

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

乾坤大補丸
代理 仁壽藥行
主治：耳鳴心悸 陽萎早洩
腎虛血虧 食慾不振
頭暈目眩 失眠健忘

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯沙銀行營業部設在卑詩省維多利亞市

行發貨雜生萬廣
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

唐山大洪水貨
沙田蜜柚 洋糖蓮藕 大肉蒜子
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時水貨 十足齊全

色情香港
性犯罪者日增
香港：據國際電報。據香港政府宣佈。在過去一年間。香港之性犯罪人數大增。據過去十二個月來。被判性犯罪者八十四人。較上年同時期之僅十人。增加數倍。在此八十四人中。有兩人被指控犯強姦罪。

一本書十萬元
美聯社波士頓電。波士頓環球報稱。前波士頓特別助理。將寫一本關於愛國主義之書。獲酬十萬元。該報稱。該書將由波士頓出版。與哈爾兄弟出版公司。及生活出版公司。均有合約。

吳健雄女教授 獲獎兩千餘元
美聯社紐約電。華人物理學家李政道。與楊振寧。曾於去年八月。在紐約。獲頒「物理學界之諾貝爾獎」。李與楊。曾於去年八月。在紐約。獲頒「物理學界之諾貝爾獎」。李與楊。曾於去年八月。在紐約。獲頒「物理學界之諾貝爾獎」。

新到
雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
板榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

各埠要聞
台灣警察 亂捕人民
台灣警察。因警方於星期四。在台北。對所捕之人民。進行搜查。自一九四九年以來。台灣即實施所謂「戒嚴令」。在該條例之下。警察可將嫌疑犯拘留十五日之久。不須提出控訴。

西摩樓實業投資公司
Pender Realty & Insurance Agency
Agent for Westmorland Investments
156 E. Pender St. Van. B.C. MU 3-0931 EL 9597

物價不斷上漲。君等勞動的積蓄。不是無形貶值嗎？這是一個好消息。西摩樓實業投資公司。資本雄厚。由中西財團依法所組織。聘請專才。購置良地。興建住宅。及商業大廈。現擬將于十二月完成之兩座。柏文。公開招標。成立。巴沙沙。柏文。有限公司。這等子集。資。置業。不論大小。股份。均享有。業權。每股。一千元。估計。可獲利。八厘。及。股本。增。值。二厘。每季。由。多。期。度。信。託。公。司。按。期。派。息。一切。程序。均。經。卑。詩。省。政。府。註。冊。投資。者。有。安。全。和。合。法。的。保。障。
欲知詳情。請。撥。電。話。查。詢。或。函。索。章。則。無。任。歡迎。
西摩樓實業投資有限公司
華人總代理
片打實業公司啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU 1-7825

直接大幫辦到
久已馳名。禦寒第一。
英倫製：
「老人牌」紅邊羊毛
長袖內衫
每件特價。六元九角五
淨白開腔嫩羊毛短袖內衫
每件特價。四元九角五

社書青羣
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4 B. C.
Phone: MU 4-7959

五九通勝
萬事勝意七毛五
普天同慶一元
寒外飛騎九毛五
快槍心記九毛五
武當風雷四毛五
太極拳九毛五
大雁山奇俠傳五毛五
蠟燭與修羅五毛五
電機修理法三毛五
情書手冊一毛五
英文商業手冊一毛五
廣東旅行手冊一毛五

廠造製味臘棧然金
KAM YEN JAN (1948) LTD.
225 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
行發
兼製各款臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

理代有均埠各

行易貿瑞利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

雙托水仙花已到市
新到火箭牌上等長身十淨
苗米與確別家迥異包軟熟
好煮好飯

FULL GEN
牌火
長身苗米
U.S. TEXAS PATINA
EXTRA FANCY LONG GRAIN
100 LBS. NET WT.
C.R.M.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船
定期一九五九年四月四號由本埠
啓程直接回香港 貴客如有意乘
該船回港者祈早日來小號定購船
位免至臨時額滿為幸
兼代理各舟機公司客務

太平洋旅行社 林國良 固啓

號安均
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1925 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞如欲來加。在本地。交。納。船。費。
由本號。發。給。預。留。船。位。定。單。指。定。搭。客。乘。
有。一。定。船。期。之。總統。輪。船。來。加。保。證。有。位。
快捷妥當。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十一月二十日
克利夫蘭總統 十一月十八日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十一月十七日
威爾遜總統 十二月十二日

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期由金山開往香港
途經 檀香山 日本 小呂宋
頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅
雅潔舒適 空氣流通 冷暖電氣
寬敞客廳 有瞭望台 有酒吧間
電影歌舞 書籍雜誌 兵兵機球
華裔廚師 精製廚師 男女職員 招呼週到
欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.